

Akathistos alla Madre di Dio «Placa le nostre tristezze»



Traduzione italiana in stile ortodosso

Testo reso in italiano con lessico ortodosso; Theotokos, Kontakion, Ikos, Alleluia,

Preghiere iniziali

Nel nome del Padre e del Figlio e del Santo Spirito. Amen.

Gloria a Te, Dio nostro, gloria a Te.

Re celeste, Consolatore, Spirito della verità, Tu che sei ovunque presente e tutto compi, tesoro dei beni e datore di vita, vieni e dimora in noi, purificaci da ogni impurità e salva, o Buono, le anime nostre.

Santo Dio, Santo Forte, Santo Immortale, abbi pietà di noi. *(tre volte)*

Gloria al Padre e al Figlio e al Santo Spirito, ora e sempre e nei secoli dei secoli. Amen.

Santissima Trinità, abbi pietà di noi. Signore, purifica i nostri peccati; Sovrano, perdona le nostre iniquità; Santo, visita e guarisci le nostre infermità, per il tuo nome.

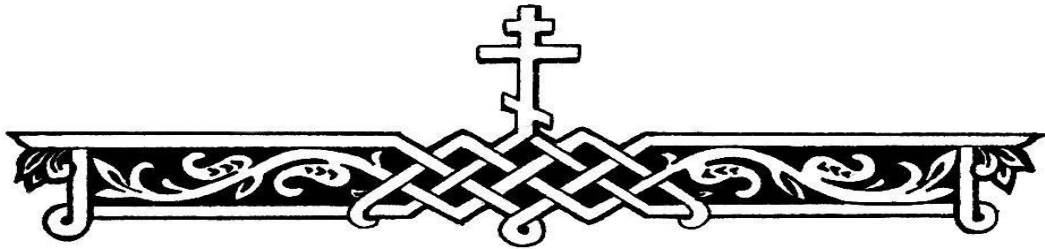
Signore, pietà, Signore, pietà, Signore, pietà.

Padre nostro, che sei nei cieli, sia santificato il tuo nome; venga il tuo regno; sia fatta la tua volontà, come in cielo così in terra. Dacci oggi il nostro pane quotidiano; e rimetti a noi i nostri debiti, come anche noi li rimettiamo ai nostri debitori; e non ci indurre in tentazione, ma liberaci dal maligno. Poiché tuo è il regno, la potenza e la gloria, ora e sempre e nei secoli dei secoli. Amen.

Venite, adoriamo e prostriamoci al nostro Re e
Dio.

Venite, adoriamo e prostriamoci a Cristo, nostro
Re e Dio.

Venite, adoriamo e prostriamoci a Cristo stesso,
Re e Dio nostro.



Salmo 142 (143)

Signore, ascolta la mia preghiera, porgi orecchio alla mia supplica nella tua fedeltà; esaudiscimi nella tua giustizia. Non entrare in giudizio con il tuo servo, perché davanti a Te nessun vivente è giusto. Il nemico perseguita l'anima mia e calpesta a terra la mia vita; mi ha fatto abitare nelle tenebre come i morti da lungo tempo. Il mio spirito è affranto in me e il mio cuore è turbato dentro di me. Ricordo i giorni antichi; medito su tutte le tue opere, considero le opere delle tue mani. Stendo verso di Te le mie mani; l'anima mia ha sete di Te come terra arida. Presto esaudiscimi, Signore, perché il mio spirito viene meno. Non distogliere da me il tuo volto, perché io non divenga simile a coloro che scendono nella fossa. Fammi udire al mattino la tua misericordia, perché in Te ho posto la mia speranza. Fammi conoscere la via nella quale devo camminare, perché a Te ho elevato l'anima mia. Liberami dai miei nemici, Signore, perché in Te mi rifugio. Insegnami a fare la tua volontà, perché Tu sei il mio Dio. Il tuo Spirito buono mi guidi nella terra della rettitudine. Per il

tuo nome, Signore, dammi vita. Per la tua giustizia libera dalla tribolazione l'anima mia. Nella tua bontà stermina i miei nemici e fa' perire tutti quelli che affliggono l'anima mia, perché io sono tuo servo.

Kontakion 1

Meravigliosa liberazione e difesa ci è stata donata nel tuo venerabile icona, o Vergine tutta benedetta, Madre di Dio; poiché, liberati dai mali mediante la sua manifestazione e guardando ad essa, a Te rendiamo grazie noi, tuoi servi, o Theotokos. Ma Tu, che possiedi potere invincibile, liberaci da ogni necessità, affinché Ti gridiamo:

Gioisci, nostra Gioia, liberaci da ogni male e placa le nostre tristezze!

Ikos 1

Le moltitudini degli Angeli e tutte le schiere celesti Ti glorificano, Regina di tutti, Madre di Cristo; e Tu hai colmato di gioia le anime nostre mediante la mirabile apparizione della tua santa

icona. Dinanzi ad essa prostrandoci, innalziamo a Te umile preghiera, gridando con amore:

Gioisci, benedizione inviata dal Padre senza principio;

Gioisci, dimora del Figlio eterno;

Gioisci, Tu che sei adombrata dallo Spirito Santo;

Gioisci, Tu che sei lodata dai Cherubini dai molti occhi;

Gioisci, Tu le cui lodi cantano i Serafini dalle sei ali;

Gioisci, Tu che sei glorificata da tutte le schiere celesti;

Gioisci, Tu che tutti i popoli della terra confessano quale Madre di Dio;

Gioisci, Tu per la quale il mondo intero si riempie di letizia;

Gioisci, Tu che, come madre, distribuisce gioia alle anime afflitte;

Gioisci, Tu che plachi con le tue preghiere le nostre sofferenze;

Gioisci, Tu che con la tua intercessione compi tutte le nostre richieste;

Gioisci, perché nella tua venerabile icona adoriamo Te e il Figlio tuo rendendo grazie;

Gioisci, nostra Gioia, liberaci da ogni male e placa le nostre tristezze!

Kontakion 2

Tutte le potenze celesti Ti vedono, Vergine scelta da Dio, sempre stante davanti al trono della gloria del Re celeste e pregante il Figlio tuo e tuo Dio per i cristiani, o Regina del cielo; e noi peccatori, sulla terra, vedendo la tua santa icona e cadendo dinanzi ad essa, Ti adoriamo con riverenza, gridando al Figlio tuo: Alleluia!

Ikos 2

Donaci intelletto, nostra incessante interceditrice, o Regina del cielo: poiché come è possibile, con labbra impure, cantare il tuo nome? Tu, mediatrice di ogni bene, sei potente nel dare aiuto in ogni nostra necessità, affinché Ti gridiamo con compunzione:

Gioisci, Tu che innalzi preghiere a Dio per il nostro conforto;

Gioisci, Tu che liberi i nostri occhi dal pianto eterno;
Gioisci, Tu che pieghi Cristo, tuo Figlio, a misericordia verso di noi;
Gioisci, Tu che plachi la giusta ira di Dio mossa contro di noi;
Gioisci, Tu che, con la tua intercessione, ottieni il perdono dei nostri peccati;
Gioisci, Tu che, col tuo aiuto, annienti le nostre passioni;
Gioisci, Tu che, con la tua protezione, allontani le nostre tribolazioni temporali;
Gioisci, Tu che ci soccorri in ogni bisogno e sofferenza del cuore;
Gioisci, Tu che sempre glorifichi coloro che Ti glorificano;
Gioisci, Tu che ci consoli nelle nostre tristezze;
Gioisci, Tu che ci doni letizia incessante;
Gioisci, Tu che ci apri le porte del Paradiso;
Gioisci, nostra Gioia, liberaci da ogni male e placa le nostre tristezze!



Kontakion 3

La potenza dell'Altissimo Ti ha adombrata e Ti ha resa pronta e fervente protezione per coloro che corrono a Te con fede e si prostrano davanti alla tua venerabile immagine; poiché a Te sola, o purissima Madre di Dio, è stato dato il dono di compiere ogni nostra buona richiesta, e Tu sola puoi aiutarci quanto vuoi, noi che cantiamo al Figlio tuo e Dio nostro: Alleluia!

Ikos 3

Possedendo tesori inesauribili di misericordia, tendi la mano dell'aiuto ai confini della terra e doni ai malati guarigione, ai sofferenti sollievo, ai ciechi la vista e a tutti compi quanto è loro necessario; e noi, con rendimento di grazie, Ti cantiamo:

Gioisci, santissima Madre, Tu che ci mostri misericordia;

Gioisci, Tu che ci apri il prezioso tesoro della tua pietà;

Gioisci, Tu che ci concedi innumerevoli compassioni;

Gioisci, Tu che dai parola di sapienza a chi la chiede;
Gioisci, Tu che doni ai giovani crescita nell'intelligenza;
Gioisci, Tu che guarisci le ferite dei nostri peccati;
Gioisci, Tu che ci guidi alle dimore del Paradiso;
Gioisci, forza dei disperati e speranza dei beni futuri;
Gioisci, Tu che rialzi prontamente i caduti perché ricevano la grazia;
Gioisci, Tu che rispondi a tutti con l'aiuto che da Te implorano;
Gioisci, nostra Gioia, liberaci da ogni male e placa le nostre tristezze!

Kontakion 4

Avvolti dalla tempesta di molte tribolazioni, Tu sempre aiuti noi che con fede ricorriamo a Te e veneriamo la tua icona taumaturga, per mezzo della quale riceviamo forza e grazia, come un tempo dicesti della tua prima immagine. Perciò, credendo veramente che Tu ascolti le suppliche di

quanti invocano il tuo santo nome, cantiamo al
Figlio tuo: Alleluia!

Ikos 4

Udendo il Signore le tue intercessioni per noi, o
eletta camera dello Spirito Santo, adempie le tue
richieste; e noi peccatori, vedendo sulla terra la tua
santa icona che consola le anime afflitte come sole
splendente, osiamo dirTi:

Gioisci, Tu che ci mostri Cristo, Sole di
giustizia;

Gioisci, Tu che ci illumini con la luce senza
tramonto;

Gioisci, Tu che ci risusciti dalla morte del
peccato;

Gioisci, Tu che apri il grembo sterile delle
donne;

Gioisci, Tu che scacci prontamente i nemici che
improvvisamente insorgono contro di noi;

Gioisci, Tu che sempre ci addolcisci con i beni
desiderati;

Gioisci, Tu che ci consoli presto nelle afflizioni
e tristezze;

Gioisci, Tu che salvi da morte improvvisa
quanti con fede invocano il tuo nome;
Gioisci, Tu che doni vita senza fine a coloro che
sperano in Te;
Gioisci, Tu che innalzi al cielo quanti hanno
fede e amore verso di Te;
Gioisci, nostra forte protettrice in ogni pericolo;
Gioisci, Tu che ci fai uscire da tutte le dure
circostanze della vita;
**Gioisci, nostra Gioia, liberaci da ogni male e
placa le nostre tristezze!**

Kontakion 5

Come stella proveniente da Dio ci hai mostrato la
tua venerabile icona, o Sovrana del mondo;
guardando ad essa e pregando con cuore credente,
diciamo a Te, Madre di Dio: Tu sei per noi scudo
invincibile e muro di difesa, per noi che gridiamo
al Figlio tuo: Alleluia!



Ikos 5

Le potenze celesti vedevano che portavi tra le braccia Colui che con le sue mani plasmò l'uomo, e comprendevano che Egli è il Signore di tutti; e noi peccatori, sulla terra, vedendo Te effigiata, o Madre purissima, stendendo con amore le tue mani verso di noi, con compunzione Ti gridiamo:

Gioisci, Tu che senza esserne consumata tieni in mano il Fuoco divino che brucia i nostri peccati;

Gioisci, Tu che hai portato fra le braccia la Luce inaccessibile che illumina le anime nostre;

Gioisci, Tu che vinci i nostri nemici visibili e invisibili;

Gioisci, Tu che fai sgorgare amore nei cuori induriti;

Gioisci, Tu che stendi le mani verso Dio facendoti garante per noi;

Gioisci, Tu che ci rendi agevole l'ingresso nel Regno dei cieli;

Gioisci, Tu che ci custodisci con il tuo aiuto;

Gioisci, Tu che ci sproni a confessare i peccati per ricevere il perdono;

Gioisci, Tu che plachi i nostri dolori con il tuo sguardo misericordioso;
Gioisci, perché per la tua intercessione gustiamo tutti i beni;
Gioisci, Tu per la quale si compiono tutti i nostri buoni desideri;
Gioisci, nostra Gioia, liberaci da ogni male e placa le nostre tristezze!

Kontakion 6

Gli Apostoli, divenuti araldi pieni di Spirito Santo, dopo l'Ascensione del Signore, alla consacrazione della tua chiesa a Lydda trovarono la tua immagine tracciata sul muro da mano invisibile, o Sovrana; compresero allora che Dio si degna di inviarcì grazia e benedizione mediante le tue icone, per cui gridarono a Cristo Dio, nato da Te: Alleluia!

Ikos 6

Hai brillato di sapienza come raggio del Sole di giustizia, o Vergine tutta immacolata, e hai diffuso

la luce della vera conoscenza di Dio; per essa i fedeli Ti confessano Madre del Dio incarnato e Ti cantano:

Gioisci, Tu che illumini con la tua gloria tutti gli abitanti dei cieli;

Gioisci, Tu che disponi il fondamento della salvezza umana;

Gioisci, nave della vita, che ci preservi dal diluvio della morte;

Gioisci, Tu che ci doni la vita nelle dimore del Paradiso;

Gioisci, interceditrice insonne per tutto il genere umano;

Gioisci, pronta protettrice di coloro che sono nelle tribolazioni;

Gioisci, Tu che guarisci tutte le nostre malattie del corpo e dell'anima;

Gioisci, Tu che sciogli la lingua dei muti e dei balbuzienti;

Gioisci, Tu che dai ogni bene a coloro che Te lo chiedono;

Gioisci, Tu che fai sgorgare per tutti l'insegnamento salvifico;

Gioisci, Tu che ci addolcisci con alti sentimenti spirituali;

Gioisci, Tu che compi i buoni desideri di tutti;
**Gioisci, nostra Gioia, liberaci da ogni male e
placa le nostre tristezze!**

Kontakion 7

Volendo il Dio longanime e onniveggente mostrare il suo amore per gli uomini e l'abisso delle sue compassioni, Ti ha scelta come Madre sua e fonte inesauribile di misericordia, sì che anche chi fosse degno della condanna del giusto giudizio, per la tua onnipotente intercessione sarà liberato, cantando al Figlio tuo e Dio nostro: Alleluia!

Ikos 7

Mirabili hai mostrato le tue opere nella tua purissima Madre, o Signore, e in modo mirabile ci hai donato la sua icona, che più dei raggi del sole illumina gli uomini; guardando ad essa, essi vedono la stessa Madre di Dio e con cuore fedele e anima piena d'amore gridano:

Gioisci, Tu che Ti mostri come nube a copertura di tutti;

Gioisci, Tu che oltre ogni speranza ci manifesti misericordiosa protezione;
Gioisci, Tu che per mezzo della tua icona fai sgorgare miracoli ovunque;
Gioisci, Tu che per l'apparizione del tuo volto illumini tutti gli uomini;
Gioisci, Tu che così ci mostri un nuovo segno dell'opera della grazia nella Chiesa ortodossa;
Gioisci, perché guardando la tua icona adoriamo Te, vera Madre di Dio;
Gioisci, Tu che, come colonna di fuoco, scacci la tenebra del peccato;
Gioisci, Tu che rallegri quanti ricorrono a Te con fede;
Gioisci, Tu che ci santifichi mediante il contatto con la tua santa icona;
Gioisci, perché noi peccatori siamo custoditi sotto la tua protezione;
Gioisci, Tu che strappi la veste aspra delle nostre tribolazioni;
Gioisci, Tu che ci rivesti della luce della beatitudine imperitura;
Gioisci, nostra Gioia, liberaci da ogni male e placa le nostre tristezze!

Kontakion 8

Essendo apparsa gloriosissima la tua santa icona nella chiesa, gli Angeli la cantarono, gli Apostoli la glorificarono, la schiera dei gerarchi si prostrò davanti ad essa; e noi peccatori, cadendo dinanzi a lei, attendiamo le tue grandi e ricche misericordie, gridando con voce di letizia: Alleluia!

Ikos 8

Cristo Signore, che domina le cose del cielo e della terra, vedendo Te, sua Madre, sempre stante dinanzi a Lui e con umiltà offrente preghiera per noi peccatori, ha promesso di adempiere tutte le tue richieste. Perciò speriamo nella tua materna intercessione e Ti rendiamo grazie con queste lodi:

Gioisci, Tu che regni eternamente alla destra del Figlio tuo e Dio tuo;

Gioisci, Tu che senza cessare gli offri preghiera per noi;

Gioisci, Tu che copri con la tua misericordia tutti coloro che ricorrono a Te;

Gioisci, speranza di tutti, Tu che ci dai conforto nelle prove;

Gioisci, Tu che hai operato la riconciliazione del mondo con il Padre celeste;
Gioisci, Tu che hai unito Dio con gli uomini;
Gioisci, Tu che hai servito al mistero della salvezza degli uomini;
Gioisci, Tu che hai infranto la maledizione del peccato ancestrale;
Gioisci, Tu che hai illuminato la nostra natura mortale con l'immortalità;
Gioisci, Tu che trapassi la durezza dei nostri cuori;
Gioisci, Tu che innalzi a Dio coloro che disperano;
Gioisci, Tu che hai spezzato i lacci del maligno tesi per la nostra caduta;
Gioisci, nostra Gioia, liberaci da ogni male e placa le nostre tristezze!

Kontakion 9

Tutta la natura angelica Ti offre inni di lode, o Madre di Dio, protettrice di tutti coloro che ricorrono a Te e chiedono il tuo aiuto; poiché con la tua protezione forte e incrollabile rallegrati i giusti, difendi i peccatori, liberi dalle tribolazioni,

plachi le tristezze e preghi per tutti quelli che con fede gridano: Alleluia!

Ikos 9

Gli oratori dai molti discorsi, come pesci senza voce, non sanno lodare, o Sovrana, la gloriosa festa della tua santa icona; né sono degne le lodi che Ti offriamo con le nostre bocche impure. Tuttavia, vedendo le innumerevoli beneficenze mostrate a noi mediante la tua santa icona, con anima e cuore esultanti Ti diciamo:

Gioisci, Tu che ci difendi dalla fame nutrendoci del Pane della Vita;

Gioisci, Tu che ci preservi dal pericolo della morte corporale e spirituale;

Gioisci, Tu che ci proteggi dal terremoto della terra;

Gioisci, Tu che ci liberi dall'annegamento con la tua mano potente;

Gioisci, Tu che ci rapisci dal fuoco con la rugiada delle tue preghiere;

Gioisci, Tu che ci difendi dal diluvio delle necessità con la tua potenza;

Gioisci, Tu che ci custodisci dalla spada con la tua forza;

Gioisci, Tu che ci salvi dall'invasione degli stranieri;
Gioisci, Tu che con la vera pace ci preservi dalla guerra tra noi;
Gioisci, Tu che guarisci le ferite mortali di quanti corrono a Te;
Gioisci, Tu che ci difendi dalla giusta minaccia di Dio sospesa su di noi;
Gioisci, Tu che ci rialzi dalla malattia con la tua venerabile intercessione;
Gioisci, nostra Gioia, liberaci da ogni male e placa le nostre tristezze!

Kontakion 10

Volendo salvare il genere umano dall'inganno del nemico, il Signore amante degli uomini Ti ha donata, sua Madre, come aiuto agli abitanti della terra, dicendo: «Figli degli uomini, ecco mia Madre, che vi do come protezione e rifugio, conforto degli afflitti, gioia dei tribolati, difesa dei perseguitati, e perché sollevi dall'abisso del peccato tutti coloro che gridano: Alleluia!»

Ikos 10

La Regina dei cieli prega incessantemente per noi dicendo: «Re celeste, accogli ogni uomo che Ti glorifica e invoca il tuo nome, e quelli che onorano me; non respingerli dal tuo volto, ma abbi benevolenza per loro, accetta da essi ogni preghiera e liberali tutti dalle necessità». E noi peccatori, sperando nelle tue preghiere materne, gridiamo:

Gioisci, nostra fervente orante presso Dio;

Gioisci, perché molto può la tua preghiera materna per muovere a misericordia il Sovrano;

Gioisci, speranza di coloro che non hanno speranza e letizia degli afflitti;

Gioisci, Tu che illumini con la tua grazia la nostra indegnità;

Gioisci, Tu che purifichi la nostra impurità con la tua purezza;

Gioisci, Tu che raddrizzi le nostre suppliche con il tuo buon profumo;

Gioisci, Tu che muti la nostra corruzione terrena in incorruttibilità;

Gioisci, Tu che guarisci la nostra infermità;

Gioisci, Tu che sani tutte le nostre malattie
spirituali e corporali;
Gioisci, Tu che disperdi prontamente la nube
delle passioni, delle afflizioni e delle tristezze
che ci assalgono;
Gioisci, Tu che con la tua forte preghiera
concedi tutto ciò che è utile;
**Gioisci, nostra Gioia, liberaci da ogni male e
placa le nostre tristezze!**

Kontakion 11

Accogli da noi, o Regina del cielo, questo canto di
compunzione, e ascolta la preghiera che Ti
offriamo, o Vergine Theotokos; poiché a Te
ricorriamo nelle necessità, nelle afflizioni e nelle
tristezze, davanti a Te versiamo lacrime nei nostri
dolori e con cuore contrito Ti supplichiamo:
«Placa le nostre tristezze e accogli questo
sacrificio dei tuoi servi», che gridano: Alleluia!



Ikos 11

Divenuta fiaccola che riceve la luce della vera Luce per coloro che sono sulla terra illumini le anime di quanti venerano l'apparizione della tua icona e conduci alla divina intelligenza coloro che Ti cantano:

Gioisci, fiaccola inestinguibile del Fuoco immateriale;

Gioisci, aurora della luce divina inaccessibile;

Gioisci, splendore di Colui che è l'Oriente dall'alto;

Gioisci, Tu che fai scorrere per noi i fiumi del Paradiso della vita;

Gioisci, Madre della Luce, che illumini le anime di tutti gli oppressi;

Gioisci, liberatrice di tutti coloro che invocano il tuo nome in aiuto;

Gioisci, Tu che doni una fine non vergognosa della vita a quanti sperano in Te;

Gioisci, Tu che incessantemente aiuti tutti i popoli che Ti onorano quale Madre di Dio;

Gioisci, Tu che scacci da noi le fantasie degli spiriti maligni mediante la venerazione della tua santa icona;

Gioisci, Tu che ci dai pronta consolazione nelle afflizioni e tristezze che sopraggiungono all'improvviso;

Gioisci, difesa dei fedeli ortodossi ovunque si trovino;

Gioisci, nostra Gioia, liberaci da ogni male e placa le nostre tristezze!

Kontakion 12

Chiedi per noi dall'alto la grazia al Signore di tutti, il Figlio tuo e Dio tuo, tendici la tua mano soccorritrice, coprisci con il manto delle tue ali, allontana da noi ogni nemico e avversario, pacifica la nostra vita, perché non periamo miseramente; e accoglici nelle dimore eterne, o nostra protettrice, affinché, rallegrandoci, cantiamo alla santissima Trinità: Alleluia!

Ikos 12

Cantando Te, o Sovrana pronta nell'aiuto, Ti lodiamo e, pregando Ti con compunzione, crediamo e confessiamo che per mezzo tuo

riceveranno i beni temporali ed eterni tutti coloro che Ti cantano:

Gioisci, Tu che proteggi il mondo intero con la tua intercessione;

Gioisci, Tu che doni vittoria ai fedeli ortodossi contro i barbari;

Gioisci, Tu che respingi le invasioni degli stranieri contro i cristiani;

Gioisci, Tu che custodisci nella fede i pii;

Gioisci, Tu che disperdi come polvere dalla faccia della terra coloro che bestemmiano le tue sante icone;

Gioisci, Tu che aiuti prontamente quanti sono nella tribolazione, si prostrano davanti alla tua santa icona e Ti invocano in aiuto;

Gioisci, Tu che guidi noi peccatori alla salvezza e all'ottenimento dei beni eterni;

Gioisci, Tu che per tutti noi chiedi al Figlio tuo e Dio nostro il Regno eterno;

Gioisci, Tu che doni ai fedeli la vita senza fine;

Gioisci, Tu che a tutti concedi tutto ciò che è buono e utile;

Gioisci, nostra Gioia, liberaci da ogni male e placa le nostre tristezze!

Kontakion 13

O Madre tutta lodata, Regina del cielo e Sovrana, Tu che hai generato il Verbo, più santo di tutti i santi, accogli ora questa offerta, placa le nostre tristezze e liberaci da ogni afflizione, necessità e dolore. Scampaci alla condanna eterna e al tormento futuro, e rendici degni delle eterne dimore del Paradiso, noi tuoi servi, che con fede cantiamo a Dio: Alleluia! *(tre volte)*

Dopo il Kontakion 13 si ripetono l'Ikos 1 e il Kontakion 1.

Preghiere finali

Prima preghiera alla Madre di Dio

O Sovrana tutta buona, Madre di Dio, io non sono degno che Tu entri sotto il tetto della mia anima. Ma Tu, essendo misericordiosa quale Madre del Dio misericordioso, di' soltanto una parola e la mia anima sarà guarita e il mio corpo infermo sarà rafforzato; poiché hai franchezza presso Cristo e la tua parola è piena di potenza. Perciò, o Regina di tutti, concedimi salute dell'anima e del corpo, veglia sempre su di me e

guidami sulla via della salvezza, affinché io magnifichi sempre il tuo nome mirabile, ora e sempre e nei secoli dei secoli. Amen.

Seconda preghiera alla Madre di Dio

(testo reperito incompleto)

O purissima Madre di Dio, Regina di tutti, ascolta i nostri sospiri pieni di dolore davanti alla tua icona taumaturga. Volgi lo sguardo ai figli che soffrono di malattie incurabili e che con fede cadono dinanzi alla tua santa icona. Come l'uccello copre il nido dei suoi piccoli con le ali, così coprici anche Tu, o Vergine, con il tuo omoforio risanatore. Quando la speranza ci abbandona, la tua misericordia sia la nostra speranza incrollabile. Quando le amare preoccupazioni ci opprimono, donaci pazienza e riposo; quando il tormento e la disperazione si annidano nell'anima, fa' risplendere su di noi la luce increata di Dio. Consola i timorosi, fortifica i deboli, riversa mitezza e luce sui cuori amareggiati. Guarisci il tuo popolo sofferente, o Sovrana tutta misericordiosa, benedici le menti e i

cuori dei medici, affinché per mezzo loro operi il medico onnipotente, Gesù Cristo Salvatore.

Nota sulle fonti

*Testo russo completo reperito su Azbyka /Molitvoslov.
Testo romeno completo reperito sul sito della Parohia Frankfurt.*

